

100 Jahre



Bier & Frühstücks-Local von Julius Wetzel

C. Goldammer, Nachf. H. Pfau.

C. Goldammer, Nachf. H. Pfau.

Wetter-Bier
Bier.
Anschank.

Punsch
Grog.
Glycerin
Wodka

Rum,
Arac,
Cognac
Gochin

Arrose
& Geölle
für
Nieder-
pflege

Alle
Speisen
in
Küche
Verhand
stalle

Vor hundert Jahren ging es an



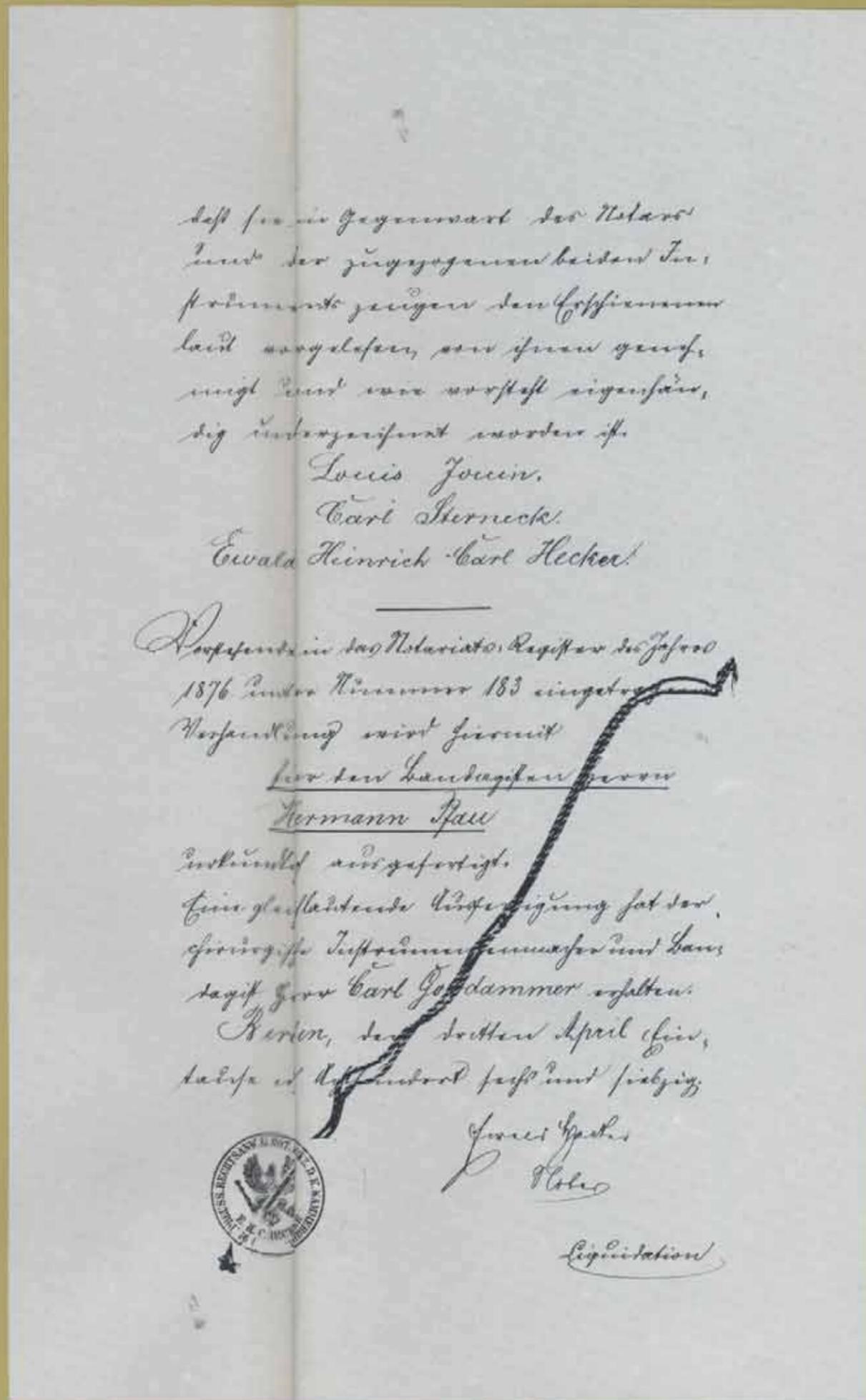
Gottfried Hermann Pfau
* 1841
† 1910

Ein Jahrhundert. –
Zeit zur Erinnerung, Besinnung,
Verpflichtung.
Diese Schrift ist den Gründern
gewidmet.
Die es vor 100 Jahren zum
ersten Mal wagten.
Die immer wieder neu beginnen
mußten.
Und die es schließlich schafften.
Sie ist unseren Freunden
gewidmet.
Die uns vertraut haben
und immer wieder vertrauen.
Denen wir auch in Zukunft
helfen wollen.
Nach bestem Können.
Nach bester Tradition.



Vor 100 Jahren wurde das
Unternehmen von Hermann Pfau
gegründet. In der Klosterstraße.

Ein Jahrzehnt später Hoflieferant.
Nach weiteren 20 Jahren Umzug
in einen größeren Laden,
Dircksenstr. Sohn Walter
kommt ins Geschäft.



Best für die Gegenwart des Notariats
Ihre der jüngeren beiden Jura
Prokuratoren zeitigen den Hoflieferanten
Laut ungelassen, aus ihrem Geschäft
nicht wird von vorstellig eigenhändig,
die Unterzeichneten werden ist.

Louis Jochen.
Carl Sternbeck.
Ewald Heinrich Carl Hecker.

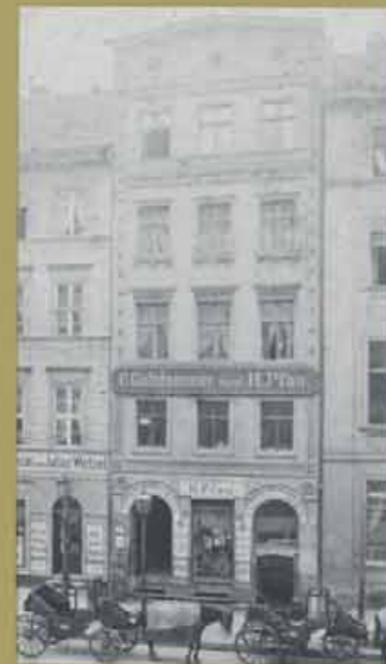
Prokurator in das Notariats Register des Jahres
1876 unter Nummer 183 eingetragen
Verfaulung wird hiermit
für den Handlungsraum von
Hermann Pfau

individuell angefertigt.
Eine gleichzeitige Verfügung hat der
offiziöse Inspektor Hermann Pfau und Hans
Lagis von Carl Goddamm erhalten.
Berlin, den sechsten April 1878,
Ludwig v. Hoffmann fest und Siebzig



James G. G. G.
P. P. P.

Liquidation



Einen farbigen Druck von dem ersten
Haus in der Klosterstraße gibt es
noch heute. Er wurde als Titel dieser
Broschüre ausgewählt.

Die Ladenfront des zweiten
Geschäftes in der Dircksenstr.



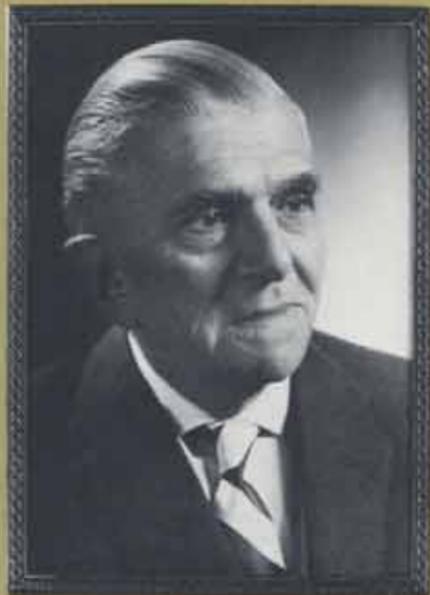
So begann Pfau

Das war Pfau

Nach dem Weltkrieg ist der Bedarf an orthopädischen Hilfen für Versehrte und Kranke sehr groß. Neue Techniken werden entwickelt. Walter Pfau beginnt mit dem Aufbau einer technisch hervorragend eingerichteten orthopädischen Werkstatt in der Neuen Königstraße.

Die Firma Pfau wird jetzt in Deutschland bekannt. Denn bereits damals ist sie dem allgemeinen Fortschritt in der Orthopädie immer einen guten Schritt voraus.

Die Werkstätten in der Neuen Königstraße werden großzügig angelegt und ausgebaut. In ihnen werden viele technische Möglichkeiten erdacht, verbessert, modernisiert.



Hermann
Walter
Pfau
* 1890
† 1960

Dabei bewährt sich die Kombination: Erfassen, Behandeln des speziellen, individuellen, persönlichen Problems und Anwenden einer planvollen, rationellen Fertigung für immer größere Aufgaben. So arbeitet Pfau noch heute.

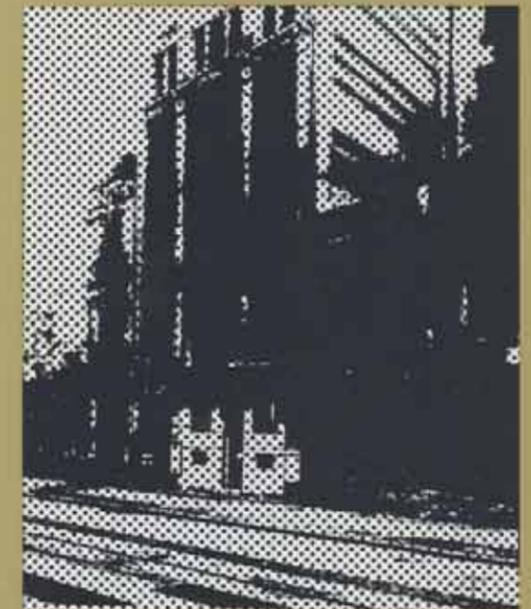
Auch das Geschäft muß vergrößert werden. Es wird 1928 von der Dircksenstrasse nach der Gertraudenstraße verlegt. 1935 Umzug ins Herz der Stadt, zur Leipziger Straße, am Spittelmarkt.

Wenige Jahre später beginnt der Krieg.



Berliner
Adressbuch
1931

H. Pfau
SW 19, Gertraudenstr. 24
(gegenüber der Betriede)
Telephon E 1 Berlin 4106.



Nach
dem
Krieg
1945
ist alles
vorbei

So begann Pfau noch einmal



Nach dem Krieg sind das Geschäft in der Leipziger Straße und die Orthopädischen Werkstätten in der Neuen Königstraße zerstört.

Im Laufe der nächsten Jahre werden beide wieder aufgebaut. Es wird wieder produziert. Enkel Heinz Pfau, der heutige Inhaber, tritt in das Unternehmen ein.



1950 Gründung eines neuen Betriebes im Westteil der Stadt, in der Hauptstraße, in Schöneberg. Zwei Jahre später werden die Betriebe in Ostberlin enteignet. Das Unternehmen wird nach West-Berlin verlegt.

Dort beginnt, ähnlich wie 30 Jahre vorher nach dem Weltkrieg, ein schneller Aufstieg. Ihm verdankt das Haus Pfau seine heutige Bedeutung.



20 Jahre lang wird wieder neu aufgebaut

Das
ist

PFAU

Etwa 10 Jahre nach der Gründung des Betriebes in West-Berlin wird das neue große Geschäft mit moderner Werkstatt (1962) in der Martin-Luther-Straße eröffnet.

Nach weiteren 10 Jahren werden 1973 wieder in der Hauptstraße und 1974 in der Motzstraße zwei weitere Geschäfte übernommen.

Die Geschichte der Firma über 10 Jahrzehnte.
Das Ergebnis nach 100 Jahren.

Alles war nur möglich durch die Hoffnung der Gründer, die Treue und den Fleiß der Mitarbeiter, die Zufriedenheit, das Glück vieler tausend Menschen in Berlin, in Deutschland, in aller Welt.

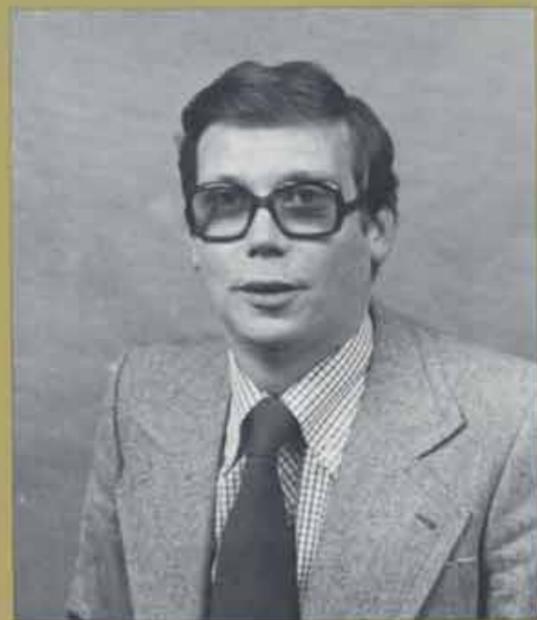
Helfen bedeutet Erfahrung, Können, Talent, Berufung.
Helfen will Pfau auch in den nächsten Jahrzehnten.



Heute 1976
die Zentrale des
Unternehmens
in der
Martin-
Luther-Straße

Das sind die Chefs des Hauses Pfau

- Heinz Pfau
- 1921 Geboren in Berlin
- 1939 Abitur
- Arbeitsdienst
- Lehre Orthopädie-Mechaniker
- Studium (Wirtschaft)
- bis Wehrdienst
- 1942 Weiterbildung (UK-Stellung)
- 1943 Gehilfenprüfung
- 1946 Mitinhaber Firma Pfau
- 1948 Meisterprüfung Orthopädie-Mechanik
- 1950 Geschäftseröffnung Berlin-Schöneberg
- 1951 Studienreise USA
- 1952 Entwicklung Gießharztechnik
- Entwicklung Standard Hook
- 1961 Entwicklung Pfau-Kosmetikhand
- 1962 Umzug nach Martin-Luther-Straße
- 1964 Einführung Kanadisches Exbein
- 1970 Vergrößerung Betrieb Martin-Luther-Straße
- 1972 Entwicklung completa-Brustkosmetik
- 1973 Zukauf des Betriebes Hauptstraße 56
- 1974 Zukauf des Betriebes Motzstraße 10



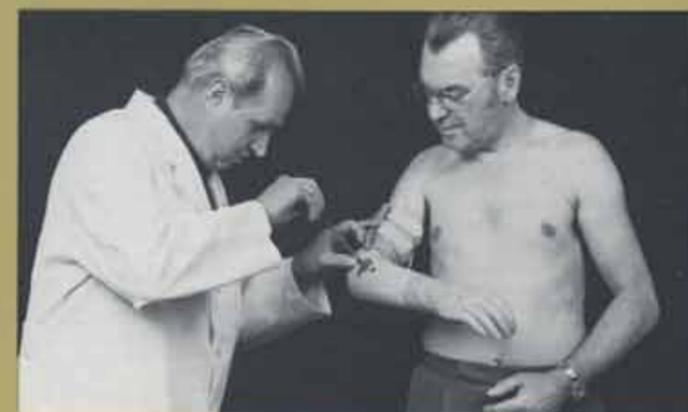
Seit einiger Zeit ist Junior Christian Mitinhaber. Er wird die hundertjährige Tradition erfolgreich fortsetzen.



Viele Prominente sind Gesprächspartner, Freunde des Hauses, brauchen oder geben Rat und Hilfe.



Alle Probleme werden analysiert, besprochen, alle Arbeiten so gründlich wie möglich und so individuell wie möglich ausgeführt.



Ohne viele Worte

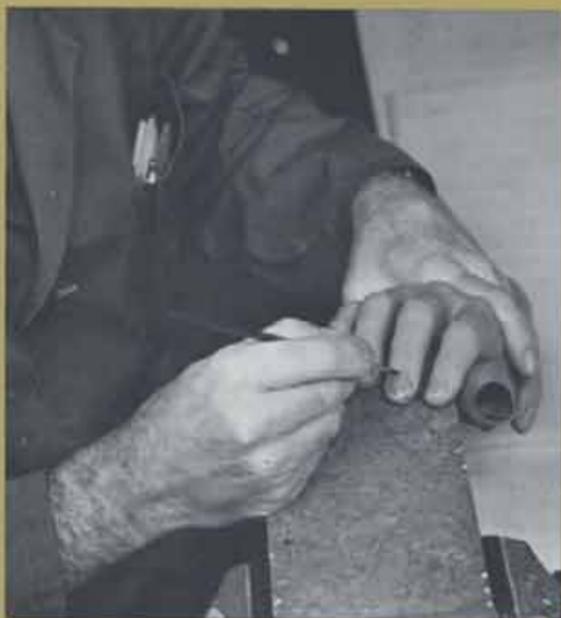
So arbeitet Pfau

**Das Unternehmen
hat 3 Schwerpunkte:**

1. Betreuung von einigen tausend Behinderten, Verletzten, Amputierten. Sie kommen aus allen Stadtteilen West-Berlins, aus dem Bundesgebiet, aus Skandinavien, Kreta, Zypern, Spanien, Nord- und Südamerika, dem Orient, von überall. Sie verlangen und erhalten eine individuelle, genau passende Maßanfertigung.

2. Lieferung von Spezialanfertigungen, von Kosmetik Händen und Handersatzstücken, von Wadenausgleichen, in letzter Zeit von Brustprothesen (completta) an viele der über tausend orthopädischen Werkstätten im Bundesgebiet. Sonderaufträge aus aller Welt.

3. Verkauf von orthopädischen Spezialitäten, Bruchbandagen, Kompressionsstrümpfen, Einlagen, Krankenfahrzeugen, Rehabilitationshilfen und vielem anderen, in den 3 Geschäften Martin-Luther-Straße, Hauptstraße, Motzstraße.



Pfau will auch nach hundert Jahren kein Riesenunternehmen werden, kein Mammutbetrieb.

Wir bleiben spezialisiert auf Einzelanfertigungen. Maßgeschneidert, individuell. Wir befassen uns mit dem persönlichen Problem und empfehlen die optimale Lösung.

Dabei kombinieren wir altbewährte handwerkliche Fähigkeiten mit modernen technischen Erkenntnissen und rationellen Arbeitsmethoden.

Heute
nachdenken
über
Möglichkeiten
von morgen -
das ist die Leitidee

So hilft



Zwei Hände in einer Hand

Anfassen, zugreifen, festhalten. Das will der Arm-Amputierte ohne Risiko. Bergern, schnell, so sicher wie möglich. Und außerdem: Er will seine neue moderne Hand jederzeit ohne technischen Aufwand als aktive oder passive Hand gebrauchen können.

Hier hilft PFAU

Die PFAU-Hand ist für beides erdacht: je nach Bedarf und Gelegenheit. Aus elastisch-hartem Kunststoff, widerstandsfähig, knirsch- und schlagzäh. Das Besondere: Bei ungewöhnlicher Belastung löst sich die automatische Sperre mit der gesunden Hand sehr schnell (offen, Unfallchirurg International anerkannt).



Leichte Kunsthand, 800 g, technisch perfekt und trotzdem schmal, schlank, elegant. 5 Vorteile: auch für den Fachmann: aktive, passive, leicht, schön, sicher. Ideale Kunsthand für unbeschwertere Zusammenarbeit zwischen Patientin, Techniker und



Heinz Pfau · Orthokosmetik
1 Berlin 62 · Martin-Luther-Straße 115-117
Telefon 0311-7811830

Pfau weiß: Die perfekte technische Lösung nützt wenig, wenn dabei der kosmetische Effekt nicht berücksichtigt wird. Behandlung und Rehabilitation dürfen nicht jedermann sofort auffallen. Deshalb: Orthokosmetik.

Ein Bein wie das andere

Wohlförmige Waden werden bei Frauen gern gesehen. Beachtet, bewundert. Unsichere Waden, durch Geburtsfehler, Krankheit oder Unfall deformiert, fallen leider nur auf. Und das quält diese Frauen.

Hier hilft Pfau

Der kosmetische PFAU-Waden-Ausgleich ist eine interessante Spezialität aus leichtem, elastischem Kunststoff. Vorher ein Bein normal, das andere zu dünn. Nachher kein Unterschied: zwei schöne, gleichförmige Waden, ebenmäßig, harmonisch, anmutig.



Passend zu jeder Figur, jedem Geschmack, jedem Bein, das wie ein Bein aussehen will. Passend für den charmanten Fachmann, der für Frauen-Probleme viel übrig hat. Passend für eine erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen Patientin, Techniker und



Heinz Pfau · Orthokosmetik
1 Berlin 62 · Martin-Luther-Straße 115-117
Telefon 0311-7811830

Die zweite Brust aus einem Guß

Nicht jede Frau erfreut sich ein Leben lang ihrer natürlich-wohlgeformten Brüste. Jedes Jahr werden in unserem Land etwa 60.000 Frauen durch Operation mit einem Problem konfrontiert, das sie »vorher« nicht kannten.

Hier hilft Pfau

Die neue PFAU-Brustkosmetik komplett hat viele wichtige Vorteile: Nahtlos gegossen, kein Drücken, kein Reißen. Neue hautverträgliche Spezialfolie, immun gegen Hitze, Sonne, Schweiß, Fett, Öl – Größe und Gewicht anatomisch abgestimmt. Ideal für Frauen, die mit allem anderen bisher nicht recht glücklich waren.



Vorteilhaft für moderne Frauen, anschniegbar, berührungsfreudlich, lebensrecht. Vorteilhaft für den modernen Fachmann, der weiß, was für Frauen wichtig ist. Vorteilhaft für eine gute Zusammenarbeit zwischen Patientin, Beraterin und



Heinz Pfau · Orthokosmetik
1 Berlin 62 · Martin-Luther-Straße 115-117
Telefon 0311-7811830

Maßarbeit ist mehr gefragt

Auch der Amputierte hat zwei Hände. Ist ein Teil zerstört, soll die beschädigte Hand genauso aussehen wie die

gesunde. Deshalb: fehlende Teile müssen maßgenau angefertigt und angepaßt werden.

Hier hilft PFAU

Der moderne PFAU-Hand-Ersatz ist fachmännische Präzisionsarbeit: Vorher Maßnahmen mit Proberhand. Dann erst individuelle Maßanfertigung.

Reißverschluss eingegossen (hält länger). Matte Oberfläche, gefälliges Nagelbett. Leicht zu waschen, reinigen, pflegen – wie die gesunde Hand.



Jetzt gleicht eine Hand der anderen, die Funktion ist nicht behindert. Jetzt bietet der Fachmann eine Hilfe, die vorher

an- und ausprobiert wird. Jetzt ist die Zusammenarbeit wichtig zwischen Patienten, Techniker und



Heinz Pfau · Orthokosmetik
1 Berlin 62 · Martin-Luther-Straße 115-117
Telefon 0311-7811830

Es geht um den Menschen

Schönheit geht vor Technik

Perfekte Funktion allein nützt nichts. Der Handamputierte will viel mehr: Er will seine Hände zeigen können, selbstsicher, selbstverständlich. Deshalb: auch die zweite Hand muß lebensrecht, natürlich sein.

Hier hilft PFAU

Die PFAU-Kosmetik-Hand gleicht vom Unterarm bis in die Fingerspitzen einer lebenden Hand. Natürlich (oval) geformtes Handgelenk, ohne Wulst, ohne Übergang. Fein ausgeprägtes Relief. Matt schimmernde Oberfläche. Moderne Kosmetik bis zum Ellenbogen.



Ideal für Menschen, die viel unter Menschen sind. Ideal für den versierten Fachmann, der beraten, verbessern, helfen will. Ideal für eine gute Zusammenarbeit zwischen Patienten, Techniker und



Heinz Pfau · Orthokosmetik
1 Berlin 62 · Martin-Luther-Straße 115-117
Telefon 0311-7811830

Dazu bedarf es der Kenntnis aller Möglichkeiten. Aber noch mehr der Einfühlung in die menschlichen Notwendigkeiten.

Daran wollen wir auch in Zukunft denken.

um seine Wünsche, sein Glück



Centre de Rééducation
pour
Handicapés Physiques
A.S.A.
R. 7, rue - LITHOGRAPHE

ORTOPEDIA
CORRETO

EDIMIC

REUNION THESOPHIC
MINISTRE
DES AFFAIRES SOCIALES
CENTRE D'APPAREILLAGE
ORTHOPEDIQUE
KASSAN SAIG

Japan Pharmaceutical, Medical and Dental
Supply Exporters' Association
1000-1001, 2-1-1, Nishi-Shinjuku
Chiyoda-Ku, Tokyo 163, JAPAN

DR. H. BERLIN
DAR-EL-SAHAB
K.O. Box 500
BEIRUT - LEBANON

CENTRO TECNICO HOSPITALAR, SAIG

ALKHOES Hotel H. KIPROS
PROTESTANT BARRACKS
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

Fourth Pan Pacific Rehabilitation Conference
C.P.O. Box 1030
Hong Kong

The Managing Director,
P.O. Box 1030
1000 Berlin 63
Martin-Luther-Str. 117
Germany

Instituto Ortopedico "BARBERIS"
CARRATE & MARRASO
A.S.A.
20100 MILANO
Via Feltrina Nord, 43 - Telefono 02/23232

EXPRESS

RECIPIENT
ORTHOPEDIC